

Čtvrtek, 9. září 2010

Lidská práva v Sýrii, zejména případ Hajtama al-Máliha

P7_TA(2010)0316

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. září 2010 o lidských právech v Sýrii, obzvláště o případu Hajtama al-Máliha

(2011/C 308 E/16)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Sýrii, zejména na usnesení ze dne 8. září 2005 o politických věznicích v Sýrii ⁽¹⁾, ze dne 15. června 2006 o porušování lidských práv v Sýrii ⁽²⁾, ze dne 24. května 2007 o lidských právech v Sýrii ⁽³⁾ a ze dne 17. září 2009 o Sýrii: případu Muhannada al-Hassaniho ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na svou zprávu, v níž jsou uvedena doporučení Evropského parlamentu Radě k uzavření Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Syrskou arabskou republikou na straně druhé a kterou Evropský parlament přijal dne 10. října 2006,
 - s ohledem na zprávu o politikách EU ve prospěch zastánců lidských práv přijatou Evropským parlamentem dne 17. června 2010,
 - s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
 - s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech (*International Covenant on Civil and Political Rights, ICCPR*) z roku 1966, mezi jehož smluvní strany Sýrie patří,
 - s ohledem na Úmluvu OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání z roku 1975, kterou Sýrie ratifikovala dne 18. září 2004,
 - s ohledem na Deklaraci OSN o zastáncích lidských práv z roku 1998,
 - s ohledem na pokyny Evropské unie týkající se zastánců lidských práv,
 - s ohledem na společné prohlášení z pařížského summitu věnovaného oblasti Středomoří ze dne 13. července 2008,
 - s ohledem na prohlášení vysoké představitelky Catherine Ashtonové k případům porušení lidských práv v Sýrii ze dne 27. července 2010,
 - s ohledem na čl. 122 odst. 5 jednacího řádu,
- A. dbaje na význam politických, hospodářských a kulturních vazeb, které mezi Evropskou unií a Sýrií existují,
- B. vzhledem k tomu, že pan Hajtam al-Máliha, osmdesátiletý syrský právník a ochránce lidských práv, byl dne 14. října 2009 zatčen zpravodajskými službami, držen v izolaci až do výslechu vojenským prokurátorem, k němuž došlo dne 20. října 2009, a dne 4. července 2010 byl druhým vojenským soudem v Damašku odsouzen podle paragrafů 285 a 286 syrského trestního zákoníku ke třem rokům odnětí svobody za „šíření nepravdivých a neobjektivních zpráv, které oslabují národní cítění“, a to navzdory skutečnosti, že vojenské soudy by neměly být oprávněny soudit civilní obyvatelstvo,

⁽¹⁾ Úř. věst., C 193 E, 17.8.2006, s. 349.

⁽²⁾ Úř. věst., C 300 E, 9.12.2006, s. 519.

⁽³⁾ Úř. věst., C 102 E, 24.4.2008, s. 485.

⁽⁴⁾ Úř. věst., C 224 E, 19.8.2010, s. 32.

Čtvrtek, 9. září 2010

- C. vzhledem k tomu, že podle zpráv misí ke sledování soudního řízení vyslaných mezinárodními organizacemi občanské společnosti nespĺňovalo soudní řízení s panem al-Málihem mezinárodní normy pro spravedlivý postup, včetně práva na presumpci nevinu a práva na obhajobu,
- D. vzhledem k tomu, že panu al-Máliho, který trpí artritidou, cukrovkou a potíženími se štítnou žlázou, je odpírán pravidelný přístup k lékům; vzhledem k tomu, že jeho zdravotní stav se během léta 2010 výrazně zhoršil,
- E. vzhledem k tomu, že i další významní syrští zastánci lidských práv, k nimž patří Muhannad al-Hassani a Ali al-Abduláh, jsou v Sýrii i nadále vězněni,
- F. vzhledem k tomu, že stíhání a odsouzení pana al-Máliha za veřejně učiněná prohlášení o právním a politickém systému v Sýrii a pana Muhannada al-Hassaniho na základě obvinění souvisejících s výkonem jeho právníké profese, a to i v souvislosti s jeho postřehy a záznamy o veřejných jednáních u Nejvyššího soudu státní bezpečnosti, se řadí k trestům za výkon jejich legitimního práva na svobodu projevu, které je zakotveno v ICCPR, jehož je Sýrie smluvní stranou,
- G. vzhledem k tomu, že syrské orgány vůči ochráncům lidských práv v této zemi pravidelně uplatňují takové praktiky, jako je obtěžování, omezování svobody pohybu a svévolné zatýkání, a vzhledem k tomu, že tyto postupy se neslučují s významnou úlohou, kterou Sýrie sehrává ve svém regionu,
- H. vzhledem k tomu, že přetrvávající platnost zákona o výjimečném stavu v praxi občany omezuje, chtějí-li uplatňovat právo na svobodu projevu, sdružování a shromažďování,
- I. vzhledem k tomu, že dohoda o přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Syrskou arabskou republikou na straně druhé ještě nebyla podepsána, vzhledem k tomu, že podpis této dohody je na žádost Sýrie od října 2009 odkládán a že dodržování lidských práv tvoří podstatnou část této dohody,
- J. vzhledem k tomu, že partnerství mezi zeměmi, jež jsou členy Unie pro Středomoří, vychází ze závazku plně dodržovat demokratické zásady, lidská práva a základní svobody, které jsou zakotveny v mezinárodním právu pro problematiku lidských práv,
1. vyjadřuje hluboké znepokojení nad situací, v níž se nachází pan Hajtam al-Málih, a vyzývá syrské úřady, aby ho okamžitě a bezpodmínečně propustily a zaručily, že za žádných okolností neutrpí žádnou fyzickou ani psychickou újmu;
 2. vyzývá syrskou vládu, aby v souladu se státní ústavou a mezinárodními závazky své země přezkoumala případy všech vězňů svědomí a bezodkladně je propustila, a to včetně pana Muhannada al-Hassaniho, Aliho al-Abduláha, Anwara al-Bunního a Kamála Labwáního;
 3. vyzývá syrské orgány, aby ukončily veškeré pronásledování a obtěžování obhájců lidských práv a jejich rodin a zajistily, že tito lidé budou moci pokračovat ve své činnosti, aniž by jim kdokoliv bránil nebo je zastrásoval;
 4. vyzývá syrské orgány, aby dodržovaly mezinárodní normy a závazky v oblasti lidských práv, které tato země dobrovolně přijala a jež jsou zárukou svobody přesvědčení a projevu, práva na spravedlivý proces a dobrého zacházení s vězni i skutečnosti, že vězni nejsou obětí mučení ani jiného špatného zacházení a že je jim umožňován včasný, pravidelný a neomezený kontakt s rodinou, právníky a lékaři;
 5. vyzývá syrské orgány, aby zajistily transparentní fungování soudního systému, zejména pokud jde o Nejvyšší soud státní bezpečnosti;

Čtvrtek, 9. září 2010

6. připomíná svou výzvu k odvolání výjimečného stavu v Sýrii, který byl vyhlášen před více než 40 lety;
7. perspektivu podepsání dohody o přidružení považuje za významnou příležitost k řešení přetrvávajícího porušování lidských práv a k posílení reformního procesu v Sýrii; vyzývá Radu a Komisi, aby tohoto výrazného tlaku využily a přijaly dvoustranný akční plán týkající se lidských práv a demokracie, v němž budou jasně formulovány konkrétní požadavky na zlepšení v oblasti lidských práv, která jsou od syrských orgánů očekávána;
8. zdůrazňuje, že podle článku 218 Smlouvy o fungování EU by měl být Parlament plně informován ve všech fázích projednávání mezinárodních dohod; vyzývá proto Komisi, aby Parlamentu podávala zprávy o stavu jednání se syrskými orgány, pokud jde o podpis dohody o přidružení;
9. vítá pokračování dialogu mezi Evropskou unií a Sýrií a doufá, že vytrvalá úsilí povedou ke zlepšení nejen hospodářské a sociální situace v Sýrii, k nimž již dochází, ale také ke zlepšení v politické oblasti a oblasti lidských práv;
10. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise / vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a vládě a parlamentu Syrské arabské republiky.

Nedostatečně transparentní proces a případně problematický obsah obchodní dohody o boji proti padělání (ACTA)

P7_TA(2010)0317

Prohlášení Evropského parlamentu ze dne 9. září 2010 o nedostatečně transparentním procesu a případně problematickém obsahu obchodní dohody o boji proti padělání (ACTA)

(2011/C 308 E/17)

Evropský parlament,

— s ohledem na článek 123 jednacího řádu,

- A. vzhledem k právě probíhajícím jednáním týkajícím se obchodní dohody o boji proti padělání (ACTA),
- B. vzhledem k tomu, že Lisabonská smlouva zaručuje Parlamentu spolurozhodovací úlohu v obchodních záležitostech a přístup k dokumentům z jednání,
 1. domnívá se, že navrhovaná dohoda by neměla nepřímou ukládat harmonizaci autorského práva, patentového práva a práva k ochranným známkám EU, a že by měla být dodržována zásada subsidiarity;
 2. prohlašuje, že Komise by měla okamžitě zveřejnit všechny dokumenty související s probíhajícími jednáními;
 3. domnívá se, že navrhovaná dohoda by neměla omezovat náležitý soudní proces a ani by neměla oslabovat základní práva, jako je svoboda projevu a právo na respektování soukromého života;
 4. zdůrazňuje, že v případech, kde již existují občanskoprávní opatření, musí před zavedením trestních sankcí proběhnout hodnocení hospodářských a inovačních rizik;